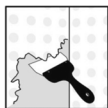




- Check batch numbers are the same.
- Vérifiez que les numéros de bain correspondent.
- Achten Sie auf gleiche Anfertigungsnummern.
- Controllare di batch numbers overeenstemmen.
- Verificare che il numero del bagno sia lo stesso su tutti i rolli.
- Sprawdz czy numery serii są takie same.
- Verificar que los números de tintado son los mismos.
- Kontrollör at alle infångningsnummer (batch no.) är lika.
- Проверьте, совпадают ли номера партии
- Ellen tize a gyártási számok azonosaságát
- Verificar que os números de banho correspondem.



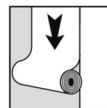
- Remove all old wallcovering.
- Enlevez l'ancien revêtement mural.
- Alle Tapeten entfernen.
- Verwijder het oud behang.
- Rimuovete la carta da parati precedente e stendete una mano di precollaggio sul muro.
- Usuní starý tapetu.
- Eliminar el revestimiento anterior.
- Fjern all gammel tapet.
- Удалите старье обои
- A régi tapetát az előkészítés elől.
- Retirar o antigo revestimento do muro.



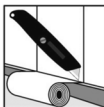
- Prepare all surfaces.
- Préparez les surfaces.
- Untergründe vorbereiten.
- Bereid de ondergrond voor.
- Preparare le superfici, che devono essere lisce, asciutte, leggermente assorbenti.
- Przygotuj podłozie.
- Preparar bien la superficie.
- Sorg for ren og glatt overflate for tapetsering.
- Приготовьте поверхность
- Készítsd el az alapot.
- Preparar as superficies.



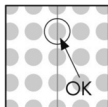
- Apply paste to the wall.
- Appliquez la colle sur le mur.
- Wand einleisten.
- Wand inlijnen.
- Applicare la colla direttamente sul muro.
- Nátíz kiej na szíane.
- Aplicar la cola a la pared.
- Brúk ábeftan ím. Fílláres veggan með en málumle.
- Нанесите клей на поверхность стены
- Vigye fel a ragasztót a falra
- Aplicar a cola sobre o muro.



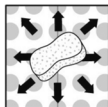
- Unroll the dry wallpaper and press against the prepared wall.
- Posez le papier sec, appuyez.
- Tapetenbahnen trocken einlegen und andrücken.
- Behangban droog oppakken en aandrukken.
- Posate il rullo asciutto al muro, facendo pressione in modo opportuno.
- Rozwin suchą (nie posmowaną klejem) rolkę tapety i przykij do ściany.
- Colocar la tira de papel seco y presionarlo sobre la pared ya encolada.
- Sett tapeten fôr på veggan. Baksidein skal ikke luktes. Stryk ut med en tapetester!
- Разверните сухое полотнище обоев и наклейте на подготовленную стену
- Helyezze a tapétát a beragasztott falra
- Colocar o papel seco fazendo pressão regular e moderada.



- Trim the edges.
- Coupez les bords.
- Abschneiden.
- Karten afsnijden.
- Tagliate le estremità.
- Odetni nadmiar.
- Recortar el sobrante
- Trim endene ved tak og gulv.
- Отрезать лишнее
- A széleknél szabja mérte
- Cortar os bordos de cima e baixo.



- Apply next length - matching the pattern.
- Posez le suivant - en raccord avec le dessin.
- Nächste Bahn ansetzen - auf Musternsatz achten.
- Hang in rapport.
- Posate il telo successivo a rapporto con il disegno.
- Przykij kolejną pas tapety zwracając uwagę na pasowanie wzoru.
- Colocar la siguiente tira casandola con la anterior.
- Sett opp neste lengde mønstertilpasset.
- Примените следующее полотнище обоев с учётом совпадения рисунка
- Helyezze föl a következő csíkot ügyelve a minta illesztésre
- Colocar a faixa seguinte, ajustando à anterior.



- Remove excess paste.
- Enlevez le surplus de colle.
- Überflüssigen Kleister abwischen.
- Verwijder de overloste lijm.
- Rimuovete le colle in eccesso.
- Usuní nadmiar kleju.
- Retirar el exceso de cola con una esponja húmeda.
- Fjern straks overflødig lim.
- Удаляйте избыток клея
- Töröltsd el a felesleges ragasztót
- Retirar o excesso de cola com uma esponja húmida.

- Um contraste zu vermeiden, ist auf eine einheitliche Farbgebung des Untergrundes zu achten.
- In order to avoid shading, be sure that the wall surface has the same colour.
- Afin d'éviter des différences de couleur, il faut travailler sur un fond uniforme.
- Om kontrasten te vermijden, is het aangeraden op een gelijkkleurige ondergrond te werken.
- Per evitare differenze di colore, verificate che la superficie del muro sia dello stesso colore.
- W CELY UNIKNIENIA KONTRASTU NALEZY UPRAWIC SIĘ CZY PÓWIERZCHNIA ŚCIANY JEST W TYM SAMYM KOLORZE
- A fin de evitar las diferencias de color, es necesario trabajar sobre un fondo uniforme.
- Sorg for at underlaget er ensfarget. Dette for å unngå fargeforskjell.
- Чтобы не было различия в оттенке цвета, убедитесь, что стены имеют одинаковый цвет
- A fotoszínez elkerülése érdekében az alap legyen egységesen homogén.
- Para evitar diferenças de cor, é necessário trabalhar sobre um fundo uniforme.

IMPORTANT: If before or during the pasting, some faults or irregularities show up, the supplier can only be held responsible for a quantity of max. 3 lengths. Claims above more than 3 lengths cannot be accepted. Labour costs and possible damages cannot be refunded. Small creases in the paperback disappear while hanging.

IMPORTANT: En principe le fournisseur n'est plus responsable pour des fautes et/ou irrégularités importantes, constatées après la pose du troisième 4. Des réclamations qui portent sur plus de 3 lés ne seront pas acceptées. Ni les frais de placement, ni les dégâts éventuels ne seront remboursés. Des froissements minimes du papier disparaissent lors de la pose. **WICHTIG:** Im Prinzip trägt der Lieferant keine Verantwortung für mehr als 3 Bahnen, wenn Fehler und/oder große Ungleichmäßigkeiten vor oder während des Tapetierens festgestellt werden. Beanstandungen über mehr als 3 Bahnen werden nicht akzeptiert. Die Verarbeitungskosten und der eventuelle Schaden können nicht vergütet werden. Kleine Papierknicke verschwinden beim Tapetieren.

BEZÁRULK: Principiél strikt de verantwoordelijkheid van de leverancier bij het vaststellen van fouten en/of grote onregelmatigheden, vastgesteld voor of tijdens het behangen, niet verder dan 3 bahnen. Klachten over meer dan 3 bahnen worden niet aanvaard. Plaatsingskosten en eventuele schade kunnen niet vergoed worden. Kleine kreukjes in het papier verdwijnen bij het behangen.

IMPORTANTE: In linea di principio il fornitore non è più responsabile per errori e/o irregolarità importanti riscontrate dopo la posa del terzo telo. Reclami relativi ad un numero superiore di 3 teli non saranno accettati. I costi di montaggio e i possibili danni non possono essere rimborsati.

WAŻNE: Jeżeli podczas lub przed kładzeniem tapety ukażą się jej błędy, dostawca jest jedynie odpowiedzialny za maksymalnie 3 przycięte pasy. Reklamacje większej ilości niż 3 pasów tapety nie będą uznane. Koszt robocizny i możliwych

uszkodzeń nie podlega reklamacji. Małe ubytki spodniej warstwy papieru znikają po położeniu.

IMPORTANT: Si antes o durante el encolado se observa algún fallo o irregularidad, el proveedor es responsable sólo de una cantidad máxima de 3 tiras. No son aceptadas las reclamaciones de más de tres tiras. Costes de mano de obra y de posibles daños no son reembolsados. Pequeños pliegues o arrugas en el dorso del papel desaparecen en el momento en que se coloca.

Viktig: Hvis fell i tapetet oppdages før eller under tapetseringen, er leverandøren erstatningspliktig for max 3 lengder. Kontakt leverandøren snarest. Oppsettingskostnader og mulige skader erstattes ikke. Små skrucker i baksidepapiret blir borte under tapetseringen. Hvis vi oppdager feil før eller under pålimningen av tapetene, er leverandøren erstatningspliktig for maks 3 lengder. Kontakt leverandøren snarest. Oppsettingskostnader og mulige skader erstattes ikke. Små skrucker i baksidepapiret blir borte under tapetseringen. Esmi vo vrema ili pred nakleivanjem obоеv budut obnaruženy defekty, postavščik neobtvetstvennost' maksimalno za 3 polotnišča (1 rulon). Reklamacije bolee čem na 3 polotnišča, ne budut printy. Stomość rabočej sily i vozmožnyh uskoždenij pri nakleivanii ne budut vozmeščeny. Malenyje oskazy na tylnyj storone oboev isčeznut vo vrema nakleivanija. Fontos! A gyártók 3 csk enyeig villának kárterhést a tapátásra é a forduló hibáira. Tapátészkor a hátsóoldali költésgek és munkadíjak semmilyen esetben nem térülnek. Tapátászkor a hátoldalon kialakuló esetleges y / dősek száradások eltűnnek.

IMPORTANTE: En principio o fornecedor não é responsável pelos erros e/o irregularidades importantes verificadas depois da colocação da terceira faixa. As reclamações de mais de três faixas não são aceitas. Nem os custos, nem os estragos eventuais não serão reembolsados. Os amassados ligeiros desaparecem depois da colocação.